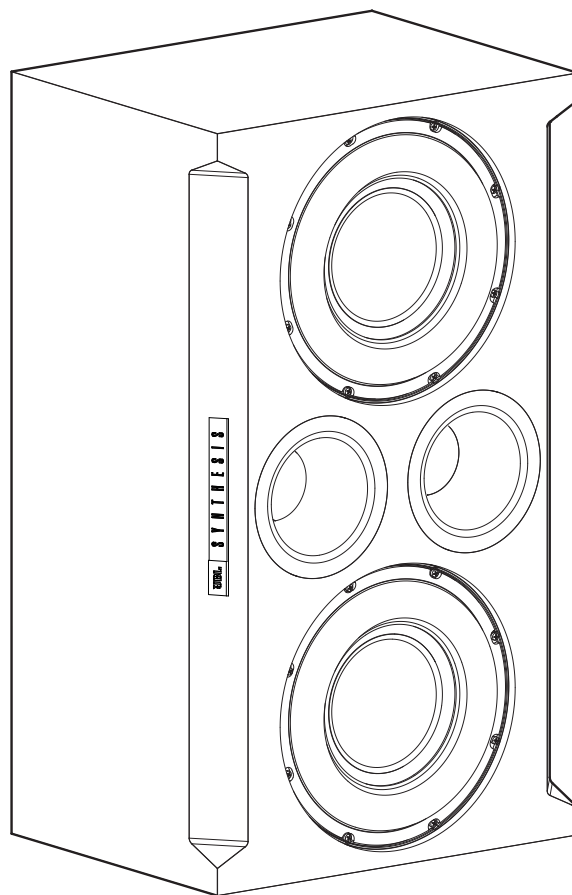




by HARMAN®

SYNTHESIS®



## JBL® SSW-2

Caisson de graves passif double 12" hautes performances

**MODE D'EMPLOI**

## MERCI D'AVOIR CHOISI JBL®

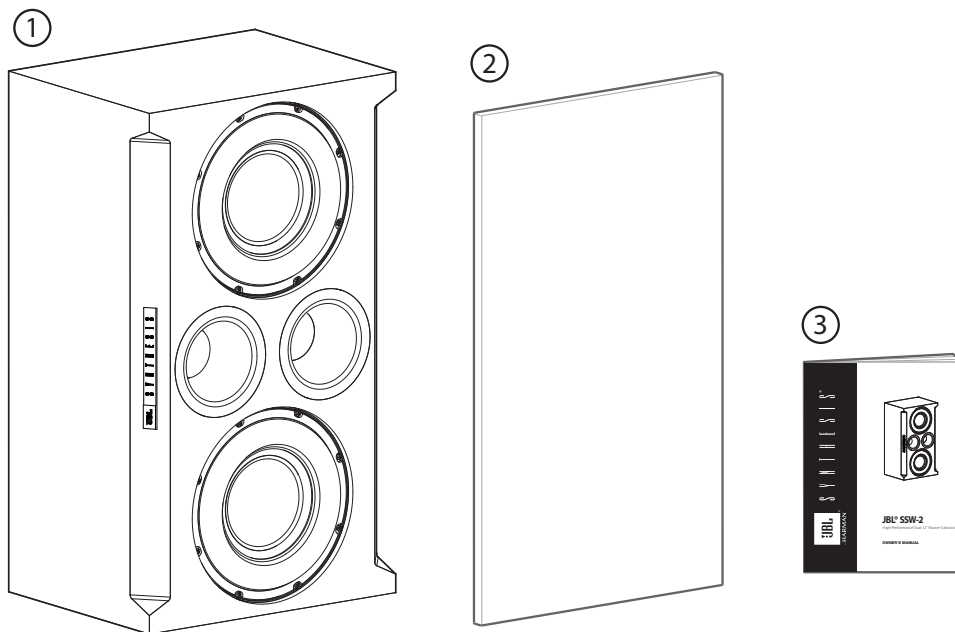
Depuis plus de 70 ans, JBL se consacre à tous les aspects de l'enregistrement et de la reproduction de la musique et des films, des performances scéniques aux enregistrements que vous écoutez chez vous, dans votre voiture ou au bureau.

Nous sommes persuadés que l'enceinte JBL Synthesis que vous avez choisie vous offrira chaque note de plaisir que vous attendez – et que lorsque vous penserez à acheter un équipement audio supplémentaire pour votre domicile, voiture ou bureau, vous choisirez de nouveau JBL.

Veillez prendre un moment pour enregistrer votre produit sur notre site web [www.jblsynthesis.com](http://www.jblsynthesis.com). Ceci nous permettra de vous tenir informé sur nos avancements les plus récents et nous aidera à mieux comprendre nos clients pour fabriquer des produits qui répondent à leurs besoins et attentes.

Toutes les caractéristiques et spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## INCLUS



1. Caisson de graves

2. Grille

3. Mode d'emploi

## POSITIONNEMENT

Lors de l'utilisation de caissons de graves dans l'espace limité d'une pièce typique d'un cinéma à domicile, les réflexions, les ondes stationnaires et les absorbeurs résonants de la pièce créeront des pics et des creux dans la réponse des graves qui peuvent varier considérablement selon la position des auditeurs dans la pièce - un auditeur assis à un endroit peut entendre une surabondance de graves créée par un pic de réponse à cet emplacement, pendant qu'un autre auditeur éloigné de seulement quelques dizaines de centimètres peut entendre un manque considérable de graves créé par un creux de la réponse à son emplacement.

Les emplacements des caissons de graves dans la pièce (et les dimensions de celle-ci) ont également un effet profond sur la création de ces pics et creux de réponse des graves. Le placement soigneux du caisson de graves ne peut pas seul compenser tous les pics et creux de réponse des graves en tous points d'une pièce, mais il peut éliminer ou réduire de façon significative les creux de réponse les plus importants.

Il est important de réduire autant que possible les creux de réponse dans toute la pièce au moyen d'un positionnement adéquat du caisson de graves car l'égalisation ne peut pas compenser les creux de réponse importants. Par exemple, l'utilisation de l'égalisation afin de tenter de compenser un creux de réponse de 13 dB requiert que l'amplificateur du caisson de graves délivre 20 fois la puissance à cette fréquence. Cela peut rapidement surcharger l'amplificateur du caisson de graves vers un écrêtage, qui dégradera la qualité audio de façon significative.

Dans presque toutes les pièces, le positionnement des caissons de graves dans les coins réduira au maximum les creux de réponse des graves importants et produira également les pics de réponse des graves les plus importants.

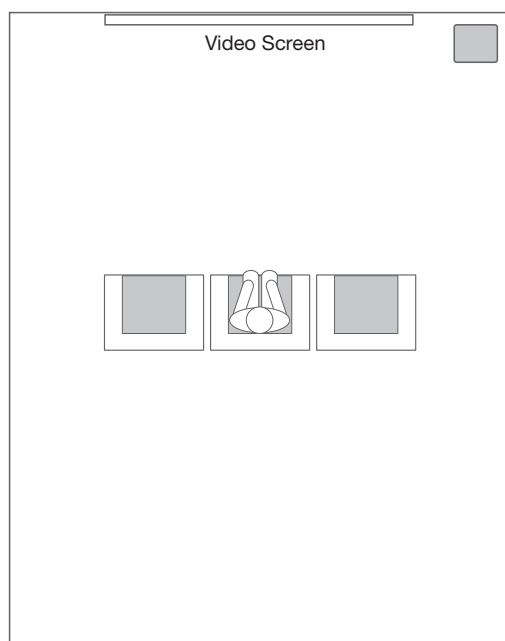
Nous recommandons fortement d'installer plusieurs caissons de graves quelles que soient les dimensions de la pièce. Un seul caisson de graves produira des performances en basses fréquences moins constantes dans toute la pièce. L'utilisation de plusieurs caissons de graves peut annuler certains modes de la pièce en différents emplacements d'écoute, ce qui produira une qualité sonore des basses fréquences

beaucoup plus constante dans toute la zone d'écoute. Il est souvent impossible de positionner un caisson de graves unique de telle façon que les creux de réponse importants, qui ne peuvent pas être corrigés via l'égalisation, soient éliminés. L'utilisation d'au moins deux caissons de graves correctement placés élimine presque toujours ces creux de réponse.

Les constructions des murs des parois opposées n'étant pratiquement jamais parfaitement identiques, les formules courantes telles que le positionnement des caissons de graves aux points  $\frac{1}{4}$  fonctionne rarement en pratique. La meilleure solution est d'effectuer des mesures à haute résolution de la zone d'écoute principale tout en testant plusieurs positions d'enceintes.

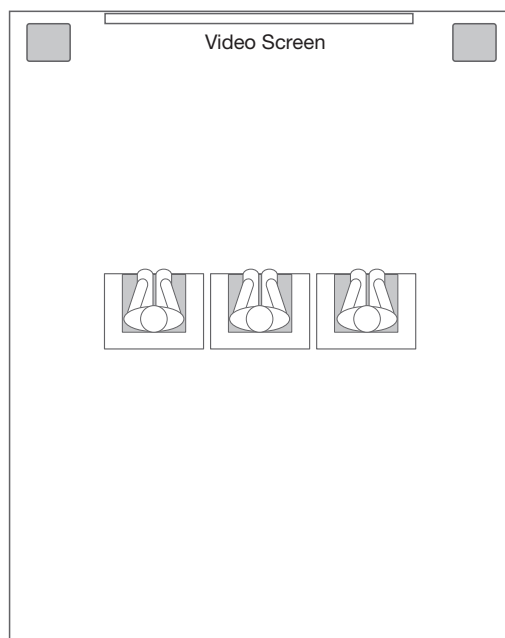
Le positionnement d'un caisson de graves à la position d'écoute et sa mesure aux positions d'installation potentielles dans la pièce - en utilisant la réciprocité acoustique - peuvent accélérer la détermination des meilleures positions. La mesure aux meilleures positions selon cette méthode produira des résultats offrant les pics et les creux en réponse les moins nombreux et les plus faibles.

### POSITIONNEMENT D'UN SEUL CAISSON DE GRAVES

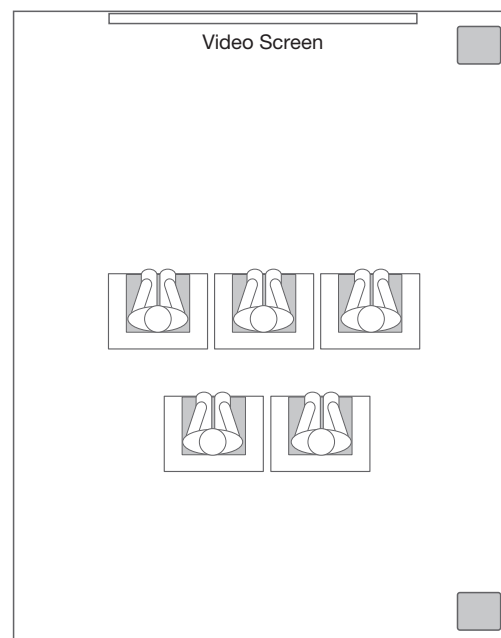


### POSITIONNEMENT DE DEUX CAISSONS DE GRAVES

Le positionnement de deux caissons de graves est déterminé par la disposition des sièges de votre pièce.

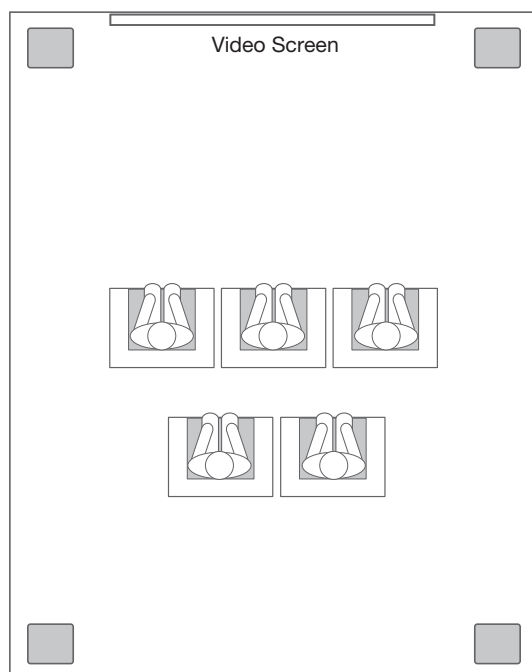


Pièces avec un seul rang de sièges



Pièces avec plusieurs rangs de sièges

## POSITIONNEMENT DE QUATRE CAISSONS DE GRAVES



## BRANCHEMENTS

Les enceintes et les appareils électroniques ont des bornes (+) et (-) correspondantes. La plupart des fabricants d'enceintes et d'électronique, y compris JBL, utilisent le rouge pour la borne (+) et le noir pour la borne (-). Il est important de brancher les deux bornes de la même façon : (+) sur l'enceinte vers (+) sur l'amplificateur, et (-) sur l'enceinte vers (-) sur l'amplificateur. Un câblage « déphasé » produit un son étroit, des graves faibles et une image stéréo dégradée. Avec l'émergence des systèmes audio d'ambiance surround multicanaux, le branchement de toutes les enceintes de votre système avec la polarité correcte est également important pour conserver l'ambiance et la directivité correctes du contenu du programme.

Si vous utilisez deux caissons de graves SSW-2, les câbles des deux enceintes doivent avoir la même longueur. Si la réponse des graves semble faible, il peut y avoir un problème de phase, avec les ondes acoustiques des deux caissons de graves qui s'annulent. Si la réponse des graves semble faible, essayez d'inverser la polarité sur un caisson de graves – en connectant la borne (+) de l'amplificateur à la borne (-) de l'enceinte et la borne (-) de l'amplificateur à la borne (+) de l'enceinte.

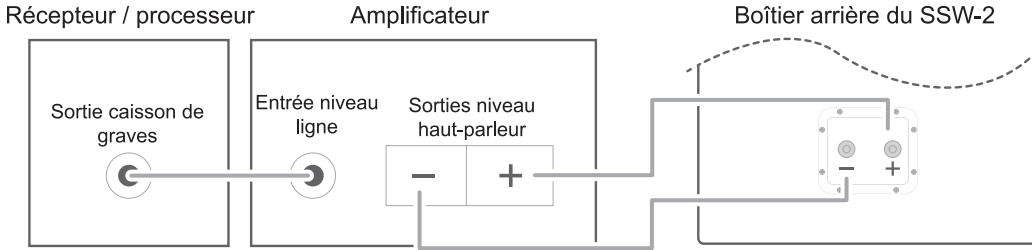
Pour utiliser les bornes de connexion d'enceinte de la cavité de branchement au dos du caisson de graves SSW-2, dévissez le bouton de couleur pour faire apparaître le trou de passage de la borne. Insérez l'extrémité dénudée du fil dans ce trou, puis revissez le bouton jusqu'à ce que la connexion soit serrée. Des connecteurs à fourche peuvent être insérés autour de la borne avant de serrer le bouton si vous souhaitez les utiliser. Le trou au centre de chaque bouton est destiné à l'utilisation de connecteurs de type banane. N'oubliez pas de respecter la polarité correcte. Le fil de la borne négative (-) de l'amplificateur doit être connecté à la borne négative (-) ou noire de la cavité des bornes et la borne positive (+) de l'amplificateur doit être connectée à la borne positive (+) ou rouge de la cavité des bornes.

**Le SSW-2 étant une enceinte passive, seules les connexions de niveau du haut-parleur sont disponibles. Le caisson de basses SSW-2 est spécialement conçu pour être utilisé avec les amplificateurs JBL® Synthesis SDA. Il est optimisé pour offrir les meilleures dynamique et réponse en fréquence avec l'amplificateur JBL SDA-4600, spécialement conçu pour piloter l'impédance de charge réactive caractéristique du SSW-2. Le SSW-2 peut fonctionner sur deux canaux du SDA-4600 en mode ponté.**

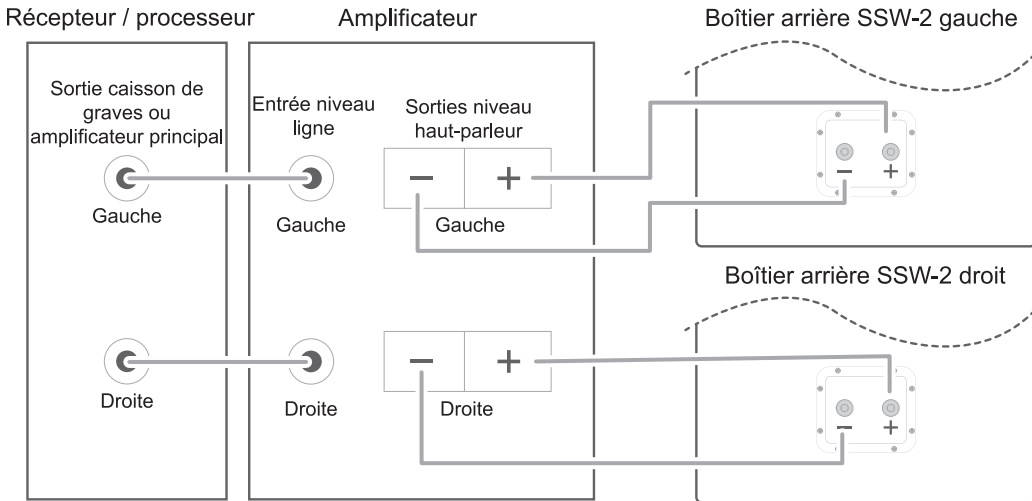
Connectez votre sortie de caisson de graves de niveau ligne de votre processeur ou récepteur principal à l'entrée de niveau ligne de votre amplificateur de caisson de graves.

Si vous utilisez au moins deux caissons de graves, utilisez le nombre de canaux d'amplificateur correct (qui peuvent provenir d'amplificateurs monoblocs ou multi-canaux) chacun connecté à la sortie appropriée de votre processeur ou récepteur. Puis connectez les bornes positives et négatives de chaque canal d'amplificateur à un seul système de caisson de graves SSW-2.

**UTILISATION D'UN CAISSON DE GRAVES SSW-2 EN MODE MONO**



**UTILISATION DE DEUX CAISSONS DE GRAVES SSW-2 EN MODE STÉRÉO**



Longueur des câbles	Calibre recommandé
Jusqu'à 9 m (30 ft).	2,08 mm <sup>2</sup> (14-gauge) (section minimale)
Plus de 9 m (30 ft).	3,31 mm <sup>2</sup> (12-gauge) (section minimale)

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Symptôme	Solution
Aucune enceinte ne diffuse du son	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le récepteur/amplificateur est allumé et qu'une source est lue.</li><li>• Vérifiez tous les fils et les connexions entre le récepteur/amplificateur et les enceintes. Vérifiez que tous les fils sont connectés. Vérifiez qu'aucun fil d'enceinte n'est effiloché, coupé, percé ou touche un autre fil.</li></ul>
Si la production de graves est faible (ou nulle)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que les connexions aux entrées des enceintes ont les polarités correctes (+ et -). Si vous utilisez deux caissons de graves SSW-2, essayez d'inverser la polarité sur un caisson de graves comme décrit en page 6.</li><li>• Envisagez d'ajouter un amplificateur de puissance séparé pour piloter le caisson de graves SSW-2.</li><li>• Lorsque vous utilisez un amplificateur de puissance avec votre caisson de graves SSW-2, vérifiez que la sortie caisson de graves du récepteur/ processeur a été activée. Reportez-vous au mode d'emploi de votre récepteur/processeur pour de plus amples informations sur la configuration correcte des enceintes.</li></ul>
Si le système diffuse à faible volume, mais s'arrête lorsque le volume est augmenté.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez tous les fils et les connexions entre le récepteur/amplificateur et les enceintes. Vérifiez que tous les fils sont connectés. Vérifiez qu'aucun fil d'enceinte n'est effiloché, coupé, percé ou touche un autre fil.</li><li>• Si vous utilisez plusieurs paires d'enceintes principales, vérifiez l'exigence d'impédance minimale de votre récepteur/amplificateur.</li></ul>
Si vous entendez des fréquences moyennes (telles que les voix) dans le caisson de graves.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lors de l'utilisation du mode Normal, réglez la fréquence de coupure de votre électronique à une valeur inférieure.</li></ul>

## SPÉCIFICATIONS

Réponse en fréquence	20 Hz - 400 Hz (-6 dB)
Puissance d'amplification maximale recommandée	1 200 watts RMS par canal
Impédance	8 ohms nominale
Sensibilité	93 dB (1 watt à 1 mètre) à 60 Hz
Haut-parleur de graves	Doubles haut-parleurs graves à cône aluminium anodisé noir de 300 mm / 12 pouces
Dimensions (H x L x P)	838,2 mm x 482,6 mm x 389,16 mm (33" x 19" x 15,3")
Poids par enceinte	64 kg (141 lb)

Please visit JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM

Ga naar JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、JBL SYNTHESIS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM에서 확인하십시오

请访问 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Si prega di visitare JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Gå ind på JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
Срок хранения:	не ограничен
	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。






HARMAN International, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

[www.jblsynthesis.com](http://www.jblsynthesis.com)

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

 Part No. 950-0560-001